

New York State Low Income Household Water Assistance Program

هل تحتاج المساعدة في سداد فواتير الماء ومياه الصرف الصحي المتأخرة؟

يمكن أن يوفر برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل (Low Income Household Water Assistance Program, LIHWAP) المساعدة.

LIHWAP هو برنامج مساعدة طارئة لماء الشرب ومياه الصرف الصحي تموله الموارد الفيدرالية الجديدة. تعتمد المعونة على كمية فواتير الماء ومياه الصرف الصحي غير المسددة المستحقة على المتقدمين. تستهدف هذه الإعانة الأسر منخفضة الدخل، وستعكس إرشادات الدخل تلك الخاصة ببرنامج الإعانة في دفع تكاليف الطاقة المنزلية.

تعتمد معونة LIHWAP على المبلغ الفعلي لمتأخرات ماء الشرب و/ أو مياه الصرف الصحي، بحد أقصى 2,500 دولار لكل مقدم لماء الشرب أو مياه الصرف الصحي، أو 5,000 دولار في حالة الجمع بين خدمات ماء الشرب ومياه الصرف الصحي، لكل أسرة. تُسدد المعونة مباشرةً إلى بائع (بائعي) ماء الشرب و/ أو مياه الصرف الصحي للأسرة.

تعتمد الأهلية والمعونة على:

- الدخل،
- وحجم الأسرة،
- وشمول الأسرة لمواطن أمريكي، أو حامل جنسية أمريكية، أو أجنبي مؤهل،
- والمبلغ المستحق لمقدم (مقدمي) ماء الشرب و/ أو مياه الصرف الصحي.

يجب على المتقدمين الأولين تقديم:

- إثبات هوية
- إثبات إقامة
- مستندات تثبت الدخل المكتسب وغير المكتسب
- فاتورة ماء الشرب، أو مياه الصرف الصحي، أو ماء الشرب ومياه الصرف الصحي مجتمعة تُدرج محل إقامتهم الدائم والأساسي
- رقم الضمان الاجتماعي (SSN) صالح
- سيتم طلب أرقام الضمان الاجتماعي الخاصة بأفراد الأسرة الإضافيين

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة <https://otda.ny.gov/LIHWAP>

